



# JĘZYK W REGIONIE, REGION W JĘZYKU 5

17-19 LISTOPADA 2022

Poznań, Collegium Maius, ul Fredry 10,

## Program konferencji

	<b>CZWARTEK, 17 listopada</b>		
14.00-14.30	Otwarcie konferencji (Salon Mickiewicza)		
14.30-15.30	PhDr. Martina Ireinová, Ph.D. (ÚJČ AV ČR), prof. RNDr. Vít Voženílek, CSc. (UP v Olomouci), <i>Nářeční výzkumy českého jazyka a způsoby kartografického zpracování nářečního materiálu: historie a současnost</i>		
	Д.ф.н., ст.н.с. Тетяна Ястремська (НАН України), <i>Словотвірне моделювання діалектних одиниць: проєкція на семантику</i> (online)		
	Prof. dr hab. Jerzy Sierociuk (UAM), <i>Rola listów żołnierzy z I wojny światowej w badaniach przeszłości gwar wielkopolskich</i>		
15.30-16.00	Dyskusja		
16.00-16.30	Przerwa		
	Obrady w sekcjach		
	<b>Sekcja A</b> (Salon Mickiewicza)	<b>Sekcja B</b> (s. 325)	<b>Sekcja C</b> (s. 237)
16.30-17.50	Dr hab. Monika Kresa (UW), <i>Między uniwersalizmem a regionalizmem – świat wartości odzwierciedlony w nazwach ulic warszawskiej dzielnicy Wawer</i>	Prof. UAM dr hab. Błażej Osowski (UAM), <i>Wyniki sondażowe badania sytuacji gwar w Polsce</i>	Dr hab. Justyna Garczyńska (UW), <i>Samogłoski w gwarach – jak je badać?</i>
	Mgr Francesco Ventura (GAL Area Grecanica), <i>An me platézzise zío: a Calabrian Greek board game" - presentation of the board game</i>	Д.ф.н., проф. УКУ Hanna Dydyk-Meush (НАН України), <i>Нові жанри для "малих" діалектних словників (на підставі видання "Мокряни. Говірка маминого села. Словник")</i>	Dr Maciej Mętrak (IS PAN), <i>Język(i) śląski(e) w przestrzeni publicznej: akt politycznej emancypacji, chwyt marketingowy czy zabawa słowem?</i> (online)

	Dr hab. Mariusz Koper (KUL), <i>Kilka uwag o języku inskrypcji nagrobnych na cmentarzach prawosławnych, greckokatolickich i rzymskokatolickich Roztocza</i>	Dr Marzena Miśkiewicz (IJP PAN w Krakowie), <i>O możliwości wykorzystania chronologizacji WSJP PAN do badania zjawiska przenikania wyrazów gwarowych do polszczyzny ogólnej</i>	Mgr Patrycja Kownacka (UwB), <i>Strategie wykorzystania leksyki lokalnej w podręcznikach do nauczania języka polskiego jako obcego na poziomie A1 (na przykładzie Podlasia) (online)</i>
	Dr Iwona Żuraszek-Ryś (UZ), <i>Lokalni patroni zielonogórskich urbanonimów (online)</i>	Д.ф.н. Наталія Коваленко (КПНУ), <i>Фраземіка українських говірок: стан і проблеми досліджень (online)</i>	Dr Dorota Paśko-Konecniak (UMK), <i>Z badań nad akcentuacją w rosyjskiej gwarze staroobrzedowców z ośrodka suwalsko-augustowskiego (online)</i>
17.50-18.20	Dyskusja	Dyskusja	Dyskusja
19.00	Kolacja		
<b>PIĄTEK, 18 listopada</b>			
	<b>Sekcja A</b> (Salon Mickiewicza)	<b>Sekcja B</b> (s. Teatralna)	<b>Sekcja C</b> (s. 237)
9.00-10.20	Prof. dr hab. Dorota Krystyna Rembiszewska (IS PAN), prof. dr hab. Janusz Siatkowski (UW), <i>Z północno-wschodniej leksyki regionalnej – tołkanica, towkanica ‘tłuczone kartofle’, tołkacz ‘tłuczek (w stępie), stępor’, ‘tłuczek do kartofli’</i>	Prof. UAM dr hab. Karolina Gortych-Michalak (UAM), <i>Język nowogrecki w Kalabрії – początki nowego standardu?</i>	Prof. dr hab. Kazimierz Sikora (UJ), <i>Gra z tabu. O frywolności i wulgarności w gwarze i kulturze wsi</i>
	К.ф.н., доцент Тетяна Тищенко (УДПУ), <i>Фразеологізми родильного обряду в східнопадільських говірках української мови (online)</i>	Mgr Hanna Jaśkiewicz, Prof. UAM dr hab. Tomasz Wicherkiewicz (UAM), <i>Prusko-wielkopolskie inspiracje japońskiej polityki językowej w okupowanej Korei początku XX wieku</i>	Prof. UW dr hab. Elżbieta Wierzbicka-Piotrowska (UW), <i>Wybrane leksemy opisane w „Atlasie gwar wschodniostowiańskich Białostoczczyzny” i ich współczesne ekwiwalenty używane przez mieszkańców pogranicza polsko-białoruskiego (online)</i>
	Prof. IJP PAN dr hab. Anna Kostecka-Sadowa (IJP PAN w Krakowie), <i>Nazwy chleba i</i>	Dr hab. Marcin Kojder (UMCS), <i>Polityka językowa w Ukrainie w obliczu wojny w świetle</i>	Dr hab. Katarzyna Sobolewska (IJP PAN w Warszawie), <i>Los mężczyzny, los kobiety. Biografie Mazurów i</i>

	<i>jego części w mowie Polaków zamieszkałych na dawnych Kresach południowo-wschodnich (na przykładzie kilku wsi z obwodu lwowskiego)</i> (online)	<i>najnowszych zmian w nazewnictwie miejskim</i>	<i>Warmiaków nie tylko językowe</i> (online)
	Ст. викл. Оксана Чаган (НАСВ), <i>Особливості номінації назв покрівлі та її частин у бойківських говірках</i> (online)	Dr hab. Henryk Jaroszewicz (UWr), <i>Standaryzacja języka śląskiego – stan obecny i perspektywy rozwoju</i> (online)	К.ф.н., доцент Василь Денисюк (ВДПУ), <i>Фразеологія «Скарбниці» Й. Галятовського та «Чудес» Д. Туптала</i> (online)
10.20-10.50	Dyskusja	Dyskusja	Dyskusja
10.50-11.20	Przerwa		
	<b>Sekcja A</b> (Salon Mickiewicza)	<b>Sekcja B</b> (s. Teatralna)	<b>Sekcja C</b> (s. 237)
11.20-12.40	Prof. PPUZ dr hab. Anna Mleкодaj (PPUZ w Nowym Targu), <i>Artystyczne konceptualizacje gwary w poezji Podhalan XX wieku</i>	Prof. UŁ dr hab. Irena Jaros (UŁ), <i>Polski gwarowy czasownik chechtać</i>	Dr Piotr Bartelik (UZ), <i>Zapozyczenia efemeryczne – ich istota, rola i miejsce w kontekście zmian językowych wywołanych kontaktem</i>
	Prof. IJP PAN dr hab. Renata Kucharzyk (IJP PAN w Krakowie), <i>Gwarowe fusyt, husyt i tyfus w komunikacji potocznej</i> (online)	Dr Agnieszka Wetpa-Siudek (IJP PAN), <i>Frazeologia w wybranych utworach pisarzy warmińskich</i> (online)	Prof. dr hab. Tadeusz Lewaszkiewicz (UAM), <i>Zastugi Mateja Bogumila Broniša dla kaszubistyki</i>
	Dr Bartosz Juszczak (UWr), <i>Kontynuacja Wiecha czy nowa gwara warszawska?</i>	Д.ф.н., проф. Оксана Зелінська (ВДПУ), <i>Назви періодів дитинства у пам'ятках української мови</i> (online)	К.ф.н. Марина Ткачук (НАН України), <i>Острівна говірка та іншомовне оточення (на матеріалі українських говірок Башкортостану)</i> (online)
	К.ф.н., доцент Інна Гороф'янюк (ВДПУ), <i>Зі спостережень над динамікою лексичного складу говірок Центрального Поділля</i> (online)		Dr Ida Skubis (UJD), <i>Odmiany narodowe języka niemieckiego</i> (online)
12.40-13.10	Dyskusja	Dyskusja	Dyskusja

13.10-15.00	Przerwa obiadowa		
	<b>Sekcja A</b> (Salon Mickiewicza)	<b>Sekcja B</b> (s. Teatralna)	<b>Sekcja C</b> (s. 237)
15.00-16.00	Prof. UAM dr hab. Jolanta Migdał, prof. UAM dr hab. Agnieszka Piotrowska-Wojaczyk (UAM), Kuknąć, judzić, zmiarkować - o regionalnych określeniach czynności psychicznych	Prof. UŁ dr hab. Katarzyna Sicińska, <i>O kilku kresowizmach w polszczyźnie Nikodema Kazimierza Woronicza</i>	Prof. dr hab. Anna Piotrowicz, prof. dr hab. Małgorzata Witaszek-Samborska (UAM), <i>Co mówią potencjalnym gościom nazwy poznańskich restauracji?</i>
	Dr hab. Anna Żebrowska (UAM), <i>Osobliwości leksykalne mowy mieszkańców Komarowszczyzny</i>	Mgr Wojciech Stelmach (UAM), <i>Jeszcze o bohemizmach w Żywocie świętej Anny Jana z Koszyczek</i>	Prof. UŁ dr hab. Renata Marciniak-Firadza (UŁ), <i>Co wspólnego mają tódzki regionalizm siajowy i gwarowy derywat siajocha?</i> (online)
	Prof. dr hab. Anna Zielińska (IS PAN), <i>Dwujęzyczność polsko-niemiecka w Pile (Schneidemühl) i okolicach</i> (online)	Mgr Aneta Müller (UAM), Piwo gdańskie, piwo krakowskie... <i>Terytorialne nazwy piw doby średniopolskiej</i>	Dr Tomasz Jelonek (UJ), <i>Kopalnictwo rud żelaza w języku i kulturze (na przykładzie gminy Wręczyca Wielka i miejscowości okolicznych)</i> (online)
16.00-16.30	Dyskusja	Dyskusja	Dyskusja
16.30-17.00	Przerwa		
	<b>Sekcja A</b> (Salon Mickiewicza)	<b>Sekcja B</b> (s. Teatralna)	<b>Sekcja C</b> (s. 237)
17.00-18.20	Dr hab. Karolina Ruta-Korytowska (UAM), <i>Leksyka kulinarna w Korpusowym Słowniku Polskiego Języka Migowego</i>	PhD Ala Pihalskaya (IS PAN), <i>Concept of localness (tuteishaść) in public space visual communication in Belarus as a source of exclusion</i>	Mgr Giovanni Lorenzo Vacca (GAL Area Grecanica), <i>Alfάβητο: a standardized digraphic proposal for Italiot Greek</i>
	Prof. ANS dr hab. Małgorzata Pachowicz (ANS w Tarnowie), <i>Uchodźcy i darczyńcy, Ukraińcy i Polacy w portalach internetowych Małopolski</i> (online)	Prof. Dr. Ana Kocheva (IBL, BAS), <i>On the Relativity of Nomination for Names Related to Colours in the Bulgarian Language</i> (online)	Mgr Darja Vašičková (FF UK), <i>Mnohoznačné ichtyonymy v karpatorusínských nářečích</i> (online)

	Dr Patrycja Pałka (UJ), <i>Lokalność w dawnym dyskursie reklamowym</i> (online)	Dr hab. Iwona Nobis (IJP PAN w Krakowie), <i>Językowo-kulturowy obraz ziemi świętokrzyskiej utrwalony w mikrotoponimii (na przykładzie nazw terenowych powiatu kazimierskiego)</i> (online)	Dr Wiesława Majewska (KPSW w Bydgoszczy), <i>Aplikatywność komunikacyjna w kształceniu zawodowym</i> (online)
	Dr Ewelina Woźniak-Wrzesińska (Justus-Liebig-Universität Gießen), <i>Sytuacja językowa w tak zwanym polskim dyskursie Genderowym</i>	Д.ф.н., проф. Ганна Мартинова, к.ф.н., доцент Тетяна Щербина (ЧДТУ), <i>Функційно-семантичне поле якості в діалектних текстах</i> (online)	Prof. UJK dr hab. Stanisław Cygan (UJK), <i>Zmiany językowe w świadomości użytkowników gwary (na przykładzie pola leksykalnego POŻYWIENIE CZŁOWIEKA)</i> (online)
18.20-18.50	Dyskusja	Dyskusja	Dyskusja
<b>SOBOTA, 19 listopada</b>			
	<b>Sekcja A</b> (Salon Mickiewicza)	<b>Sekcja B</b> (s. Teatralna)	<b>Sekcja C</b> (s. 218)
10.00-11.20	Lic. Liliia Pyvovar (UAM), <i>„Koronakreatywność” języka polskiego i ukraińskiego w czasie pandemii COVID-19 (analiza podpora tematycznego „Rodzaje chorób”)</i>	Dr hab. Justyna Kobus (UAM), <i>O specyfice pisania wstępów do Wielkopolskich Słowników Regionalnych</i>	Mgr Michalina Surma (UAM), <i>Międzysacrum a profanum – przepijanie skórki i inne nazwy spotkania odbywającego się po pogrzebie w Wielkopolsce</i>
	Ph.D. Michal Vašíček (SLÚ AV ČR), <i>Nářečí Osturni na Spiši. Lemkovský dialekt s goralskou fonologií?</i> (online)	Dr Krystian Pilch, <i>Dyferencyjne wyrażenia adverbialne określające lokalizację czasu w gwarze spiskiej – preferencja stosowania w porównaniu z jednostkami niedyferencyjnymi i wpływem czynnika płci</i> (online)	Dr Artur Czesak (Biblioteka Kraków), <i>Gwara wsi Sromowce Niżne. Zmiany w ciągu ostatnich 70 lat</i> (online)
	Dr Magdalena Płusa (UJK), <i>Ciecieruk, pieun – nazwy ptaków łownych utrwalone przez J. Weyssenhoffa w powieściach tzw. myśliwskich</i> (online)	Dr, docent Yauhen Pankou (Uł), <i>Лексічныя асаблівасці перакладу главы 5 Евангелля паводле Мацвея на беларускую мову (праваслаўная і каталіцкая рэдакцыі)</i> (online)	Dr Barbara Żebrowska-Mazur (UJ), <i>Tradycyjne zabawy z małym dzieckiem na językowym pograniczu polsko-słowackim okolic Dukli w woj. Podkarpackim</i> (online)

	Dr Swietłana Gaś (UAM), <i>Wyrazstela (stąd) i wyrazy pochodne w lokalnych portalach internetowych Śląska Cieszyńskiego. Analiza leksykalno-semantyczna</i> (online)	Доц. д-р Илияна Гаравалова (ИБЕ БАН), <i>Диалектният определителен член -ти от гледна точка на теорията на граматичните опозиции</i> (online)	К.ф.н. Людмила Рябець (НАН України), <i>До питання повноти українського діалектного словника: фразеологізм</i> (online)
11.20-11.50	Dyskusja	Dyskusja	Dyskusja
11.50-12.20	Przerwa		
	<b>Sekcja A</b> (Salon Mickiewicza)	<b>Sekcja B</b> (s. Teatralna)	
12.20-13.20	Dr Joanna Nowak-Michalska (UAM), <i>„Kieszonkowcy, konserwiarze, krawaciarze”. Żłodzijski fach w lunfardo i polskie odpowiedniki związanego z nim słownictwa w przekładzie audiowizualnym na przykładzie dwóch polskich tłumaczeń argentyńskiego filmu „Dziewięć królowych”</i>	Prof. UAM dr hab. Agnieszka Kaliska, dr Paulina Michalska-Górecka, (UAM), <i>Francusko-polski słownik Wojciecha Kazimierskiego. Prolegomena badawcze</i>	
	Dr Ilona Kulak (UJ), <i>Polski Spisz jako przykład pogranicza językowego</i> (online)	Д.ф.н. Галина Кобиринка (НАН України), <i>Варіантність наголошування в українських діалектах і літературна норма</i> (online)	
	Dr, docent Olga Pańkova (UG), <i>Warstwa językowa utworów literackich Zbigniewa Żakiewicza</i> (online)	Ms. Agnieszka Makles, MA (Rutgers University), Dr. John Benjamin, PhD (United States Military Academy), <i>The Texas Polish Dialect Project</i> (online)	
13.20-13.50	Dyskusja	Dyskusja	
14.00	Zakończenie konferencji (Salon Mickiewicza)		

Organizatorzy:



Pracownia Dialektologiczna i Zakład Lingwistyki Antropologicznej  
Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu



Narodowy Program Rozwoju Humanistyki